

PRINT AND COMPLETE
ALL INFORMATION

ABSENTEE BALLOT REQUEST
SOLICITUD DE BOLETA PARA ELECTOR AUSENTE

LLENE COMPLETAMENTE
CON LETRA DE MOLDE

Date / Fecha

Date of birth (mandatory) / Fecha de nacimiento (obligatoria)

Voter's Name / Nombre del elector

Registration # (optional) / Núm. de inscripción (optativo)

Current Miami-Dade County Residence Address
Dirección de su domicilio actual en Miami-Dade

Check if this is a change of your residential address.
Marque aquí si es un cambio de la dirección de su domicilio.

NOTICE: The U.S. Post Office will not forward absentee ballots to a different address. Pursuant to State Law, if any first class mail addressed to you is returned as undeliverable to our office, the request for ballots will be cancelled until a new address is provided. It is up to you to keep us informed when you leave during the election season!

AVISO: El Servicio Postal de los Estados Unidos no permite que se remitan boletas para electores ausentes a otra dirección. De acuerdo con la ley estatal, si alguna correspondencia de primera clase dirigida a Ud. es devuelta a nuestra oficina por no poder entregársele, se cancelarán las solicitudes de las boletas hasta tanto nos suministre su nueva dirección. ¡De Ud. dependerá mantenernos informados si se muda durante la temporada electoral!

Address to send ballot if different from residence: _____

*Dirección a donde debe enviarse la boleta,
si es diferente de la de su domicilio:* _____

*If you need your ballot to be sent to an address other than your residence, you must explain why:
Si usted necesita que su boleta sea enviada a otra dirección que no sea la de su domicilio, explique por qué:*

I am requesting an absentee ballot for the following election date(s):
Solicito boletas de ausente para las elecciones que se celebrarán en las fechas siguientes:

I am requesting absentee ballots for all elections I am eligible to vote in during the remainder of this calendar year.
Solicito boletas de elector ausente para todas las elecciones en las cuales tenga derecho de votar durante el resto de este año natural.

Oath: I do solemnly swear (or affirm) that all information on this form is true.

Juramento: Juro solemnemente (o afirmo) que los datos suministrados en este formulario son ciertos.

Daytime telephone # / Núm. de teléfono diurno

Voter's Signature / Firma del elector

- ❖ **Note:** All absentee ballot requests must be signed by the voter and received by the Elections Department no later than noon on the 4th calendar day prior to the election. E-MAIL or FAX requests are accepted only if the ballot is to be mailed overseas.
- ❖ **Aviso:** El elector tiene que firmar toda solicitud de boletas de ausente. El Departamento de Elecciones tiene que recibir dichas solicitudes a más tardar para el mediodía del 4^o día natural anterior a las elecciones. Se aceptará una solicitud enviada por FAX o CORREO ELECTRÓNICO sólo si la boleta es para ser enviada al extranjero.

Miami-Dade Elections Department / Departamento de Elecciones de Miami-Dade
P.O. Box 521250, Miami, FL 33152-1250 / 305-499-8444

PRINT AND COMPLETE
ALL INFORMATION

ABSENTEE BALLOT REQUEST

DEMANN BILTEN VÒT POU MOUN KI PAP LA

METE TOUT ENFÒMASYON
EPI EKRI AN LÈT MAJISKIL

Date / Dat

Date of birth (mandatory) / Dat w fèt (obligatwa))

Voter's Name / Non votè a

Registration # (optional) / Nimewo kat enskripsyon (pa obligatwa)

Current Miami-Dade County Residence Address
Adrès kay lakay w nan Konte Miami-Dade

Check if this is a change of your residential address.
Tcheke la a si sa a se yon nouvo adrès.

NOTICE: The U.S. Post Office will not forward absentee ballots to a different address. Pursuant to State Law, if any first class mail addressed to you is returned as undeliverable to our office, the request for ballots will be cancelled until a new address is provided. It is up to you to keep us informed when you leave during the election season!

AVI: Biwo Lapos Lèzetazini pap re-ekspedye bilten vòt moun ki pap la yo nan ankenn adrès ki diferan. Dapre Lalwa Leta, si ankenn lèt premyè klas ki adrese a nou retounen make san livrezon nan biwo nou yo, nou va elimine demann pou bilten vòt pou moun ki pap la yo jiskaske nou soumèt nouvo adrès nou an. Se responsabiltè pa nou pou nou kenbe nou enfòmè de tout absans nou pandan epòk eleksyon.

Address to send ballot if different from residence: _____

Adrès pou yo poste bilten an si li diferan de sa lakay w an: _____

If you need your ballot to be sent to an address other than your residence, you must explain why:

Si w ta renmen yo poste bilten an nan w lòt adrès ki pa kote w rete a, se pou eksplike pou ki rezon: _____

I am requesting an absentee ballot for the following election date(s):
Map mande yon bilten vòt pou moun ki pap la pou eleksyon kap fèt le (mete ki dat): _____

I am requesting absentee ballots for all elections I am eligible to vote in during the remainder of this calendar year.
Map mande bilten vòt pou moun ki pap la pou tout eleksyon ke mwen elijib pou vote ladan yo pou rès ane sou kalandrye an.

Oath: I do solemnly swear (or affirm) that all information on this form is true.

Sèman: Mwen fè sèman solanel (ou afime) ke tout enfòmasyon ki sou fòm sila a se la verite.

Daytime telephone # / Nimewo telefòn w lajounen

Voter's Signature / Siyati Votè a

❖ **Note:** All absentee ballot requests must be signed by the voter and received by the Elections Department no later than noon on the 4th calendar day prior to the election. E-MAIL or FAX requests are accepted only if the ballot is to be mailed overseas.

❖ **Note Byen:** Tout demann Bilten vòt pou moun ki pap la yo fèt pou gen siyati votè a sou li epi se pou Depatman Eleksyon an resevwa li pa pita pase midi 4 jou anvan eleksyon an. Yo va asepte demann pa KOURYE ELEKTWONIK ak FAKS sèlman lè gen pou voye bilten vòt la nan yon peyi etranje.

Miami-Dade Elections Department / Depatman Eleksyon Miami-Dade
P.O. Box 521250, Miami, FL 33152-1250 / 305-499-8444